



Valorización de Residuos
Waste Valorization
Valorisation des déchets



Desde su fundación, en el año 1967, el crecimiento de **Industrias Leblan** ha sido significativo, abriéndose al exterior en todos los sectores de su actividad, ejecutando proyectos a nivel mundial y ampliando la red comercial con delegaciones propias en España y en el extranjero.

La empresa cuenta con unas completas instalaciones, ubicadas en La Puebla de Alfindén (Zaragoza-España), con más de 23.000m² y una superficie construida de 17.000m², distribuidos en 1.000m² de oficinas (dirección, departamento comercial, administración, departamento técnico e investigación y desarrollo), 12.000m² en naves de producción y 4.000m² en la nave de almacenaje y distribución.

Since its founding in the year 1967, **Industrias Leblan** has grown significantly, opening itself to the world in all sectors of its activity, carrying out projects worldwide and broadening the commercial network with its own agencies in Spain and abroad.

The company has fully equipped installations, located in La Puebla de Alfindén (Zaragoza-Spain), with more than 23,000m² and a gross floor area of 17,000m², distributed in 1,000m² of offices (management, commercial department, administration, technical department and research and development), 12,000m² in production buildings and 4,000m² warehouse and distribution building.

Depuis sa fondation, en 1967, la croissance d'**Industrias Leblan** a été significative, en s'ouvrant vers l'extérieur dans tous les secteurs de son activité, en réalisant des projets au niveau mondial et en étendant le réseau commercial avec des délégations propres en Espagne et à l'étranger.

L'entreprise dispose d'installations complètes, situées à La Puebla de Alfindén (Saragosse-Espagne), de plus de 23 000m² et d'une surface construite de 17 000m², distribués en 1 000m² de bureaux (direction, service commercial, administration, service technique et recherche et développement), 12 000m² dans des hangars de production et 4 000m² dans le hangar d'emmagasinage et de distribution.

Industrias Leblan es una empresa líder, especializada en el diseño, fabricación e instalación de plantas y maquinaria para el tratamiento de áridos, centrales de fabricación de hormigón, plantas de tratamiento de Residuos Sólidos Urbanos (RSU), biomasa y handling.

Además, en los últimos años, y a través de nuestro departamento de Ingeniería, hemos ampliado a nuestro programa de fabricación el diseño y comercialización de instalaciones para el procesamiento de compost, recuperación de vidrio, de Residuos de Construcción y Demolición (RCD), Residuos Industriales No Peligrosos (RINP), escorias de incineradora, automatizaciones de sistemas de carga y transporte para todo tipo de materiales, descontaminación de suelos, etc.

Desarrollamos proyectos de instalaciones fijas y móviles "llave en mano" basándonos en el estudio de las necesidades del cliente, ofreciéndole asesoría integral en la selección de los equipos y un excelente servicio postventa.

Industrias Leblan is a leading company, specializing in the design, manufacture and installation of plants and machinery for the crushing, classification and washing of aggregates, concrete production plants and Municipal Solid Waste (MSW) treatment plants, biomass and handling.

Moreover, in recent years, through our advanced Department of Engineering, we have widened our manufacturing programme, the design and commercialization of facilities for compost processing, glass recovery, for Construction and Demolition Waste (CDW), Non-Hazardous Industrial Waste (NHIW), Incineration Bottom Ash, automation of loading and transport systems for all types of materials, decontamination of soils, etc.

We carry out "turnkey" permanent and mobile facility projects based on a study of the customer's needs, offering comprehensive advice on the selection of equipment and excellent after-sales service.

Industrias Leblan est une entreprise leader, spécialisée dans la conception, la fabrication et l'installation d'usines et de machines pour le broyage, la classification et le lavage d'agrégats, de centrales de fabrication de béton et d'usines de traitement de Déchets Solides Urbains DSU, biomasse et handling.

En outre, durant les dernières années, et grâce à notre Service d'Ingénierie de pointe, nous avons ajouté à notre programme de fabrication la conception et la commercialisation d'installations pour le traitement de compost, récupération de verre, de Déchets de Construction et Démolition (DCD), Déchets Industriels Non Dangereux (DINP), valorisation de mâchefers, automatisations de systèmes de chargement et de transport de tout type de matériaux, dépollution de sols, etc.

Nous développons des projets d'installations fixes et mobiles « clé en main » en nous basant sur l'étude des besoins du client, en lui offrant un conseil intégral dans la sélection des équipements et un excellent service après-vente.



**EMPRESA
COMPANY
ENTERPRISE**

DESARROLLO DE INSTALACIONES

Con nuestro "Knowhow" y el objetivo claro de ser líderes en todos los sectores en los que nos encontramos presentes, nuestras instalaciones nacen como fruto de la integración de nuestros equipos en los distintos procesos de tratamiento y de la selección de las más avanzadas tecnologías.

Dada la variada naturaleza de los residuos, nuestras instalaciones se proyectan a medida según las características de cada producto a tratar, permitiéndonos realizar el tratamiento de una gran variedad de residuos.

Somos capaces de desarrollar proyectos especiales para la resolución de adecuaciones y la renovación de instalaciones con procesos de tratamiento anticuados, así de elaborar sistemas automáticos para la carga y descarga de parques de compostaje, el acopio y la expedición de fertilizantes. Nuestros desarrollos abarcan también soluciones específicas para la clasificación y el transporte de materiales a granel

PLANTS DEVELOPMENT

With our "Knowhow" and the clear objective of being leader in all the sectors in which we operate, our plants are born as a result of the integration of our equipments in the different treatment processes and of the selection of the most advanced technologies.

Given the diverse nature of residues, our plants are custom-planned according to the input product's characteristics, allowing us to treat a large variety of wastes.

We are capable of developing special projects for adjustments' resolution and for the renewal of plants with obsolete treatment processes, as well as elaborating automatic systems for composting parks loading and unloading, the collect and the dispatch of fertilizers. Our developments also include specific solutions for bulk materials sorting and transport.

CONCEPTION DE CENTRALES

Grâce à notre savoir-faire et à notre volonté d'être à l'avant-garde de l'ensemble des domaines d'activité dans lesquels nous sommes actuellement présents, nos centrales sont le fruit de l'intégration de nos équipements dans les différents processus de traitement et de notre sélection des technologies les plus avancées.

Compte tenu de la variété des déchets, nos installations sont conçues sur mesure en fonction des caractéristiques de chaque produit à traiter, permettant ainsi le traitement d'une grande variété de résidus.

Nous sommes capables de développer des projets spécifiques pour l'adaptation et la rénovation d'installations dont les procédés de traitement sont obsolètes, ainsi que de développer des systèmes automatiques pour le chargement et le déchargement de parcs de compostage, la collecte et l'expédition de fertilisants. Nos conceptions incluent également des solutions spécifiques pour le tri et le transport de matériaux en vrac.



INSTALACIONES
PLANTS
CENTRALES



RESIDUOS SÓLIDOS URBANOS

Instalaciones para el tratamiento integral de los residuos generados en la actividad doméstica y comercial.

Dada la heterogeneidad de los mismos y su variabilidad según el lugar de origen, todos los procesos integrados en la planta se adaptan para conseguir el máximo grado de recuperación de subproductos, el adecuado tratamiento de la materia orgánica y así como la máxima reducción de los residuos que se envían al vertedero.

Ofrecemos instalaciones manuales y automáticas con capacidades de producción variables en función de la cantidad y la densidad de los materiales a procesar.

MUNICIPAL SOLID WASTE

Plants for domestic and commercial waste integral treatment.

Given the heterogeneity of waste and its variability depending on its origin, all plant's integrated processes are adapted in order to reach the maximum sub products recovery ratio, the proper treatment of organic matter and the best minimization of landfill waste.

We offer manual and automatic plants with different production capacities according to quantity and density of the materials to be treated.

RÉSIDUS SOLIDES URBAINS

Installations pour le traitement des résidus générés lors de l'activité domestique et commerciale. Etant donné l'hétérogénéité de ces résidus et leur variabilité en fonction de leur origine, tous les procédés s'intégrant dans une centrale sont adaptés sur mesure afin d'obtenir un taux de récupération de sous-produits le plus élevé possible, un traitement approprié de la matière organique ainsi qu'une réduction optimale des résidus envoyés à la décharge.

Nous fournissons des installations manuelles et automatiques avec des capacités de production variables en fonction de la quantité et de la densité des matériaux à traiter.

ENVASES LIGEROS

Instalaciones para la clasificación y selección de los envases ligeros procedentes de recogida selectiva.

Se proponen distintos niveles de automatización, adecuados a las necesidades de cada cliente. Todos los equipos integrados en la planta aseguran el máximo nivel de recuperación y una alta calidad en los materiales seleccionados.

LIGHT WEIGHT PACKAGING

Sorting and selecting plants for light packaging from separate collection.

Several automation levels are proposed, according to customers' needs. All the equipments integrated in the plant ensure the best recovery ratio and the highest quality of selected products.

EMBALLAGES LÉGERS

Centrales de tri et de sélection pour emballages légers en provenance du tri sélectif.

Plusieurs niveaux d'automatisation sont proposés en fonction des besoins de chaque client. Tous les équipements intégrés à la centrale permettent d'assurer un niveau de récupération maximal ainsi que la grande qualité des matériaux sélectionnés.





COMPOSTAJE

Instalaciones para el tratamiento de la fracción orgánica contenida en los residuos domésticos y su aprovechamiento como valorizable.

A través de los tratamientos posibles (aerobios e anaerobios) es posible la obtención de compost de alta calidad así como biogás para la producción de energía.

Las plantas de compostaje y aprovechamiento de materia orgánica se suministran con todos los procesos necesarios integrados, desde la clasificación primaria y acondicionamiento, sistemas de carga y descarga de los túneles de compostaje, hasta el acopio y expedición de los materiales valorizables resultantes

COMPOSTING

Treatment plants for the organic fraction from domestic waste and its reuse as recoverable material.

Through the several possible treatment processes (aerobic and anaerobic) it's possible to obtain high quality compost as well as biogas for power production.

Composting and recovering plants for organic matter are provided with all the necessary integrated processes, from primary sorting, conditioning, loading and unloading systems for composting tunnels, to collection and expedition of resulting recoverable materials.

COMPOSTAGE

Installations pour le traitement de la fraction organique contenue dans les déchets ménagers et pour sa réutilisation en tant que matériau valorisable.

Grâce à différents traitements (aérobies ou anaérobies) il est possible d'obtenir un compost de haute qualité ainsi que du biogaz pour la production d'énergie.

Les centrales de compostage et de valorisation de matière organique sont fournies avec l'ensemble des processus nécessaires intégrés, depuis le tri primaire, le conditionnement, les systèmes de chargement et de déchargement des tunnels de compostage, jusqu'à la collecte et l'expédition des matériaux valorisables obtenus.

RECUPERACIÓN DE VIDRIO

La recuperación de vidrio de la fracción orgánica tras el compostaje permite la valorización de este material que de otra manera se perdería como recurso.

Esta recuperación puede ser fácilmente integrada con el proceso de afinado de compost, lo que permite obtener ambas fracciones aprovechables como parte de la misma instalación.

GLASS RECOVERY

The recovery of glass from the organic fraction after composting allows the valorization of this material that would otherwise be lost as a resource.

This recovery can be easily integrated with the compost refining process, allowing to obtain both usable fractions as part of the same installation.

VALORISATION DE VERRE

La récupération du verre dans la fraction organique après le compostage permet de valoriser ce matériau qui, autrement, serait perdu en tant que ressource.

Cette récupération peut être facilement intégrée au processus de raffinage du compost, ce qui permet d'obtenir les deux fractions utilisables dans le cadre de la même installation.





VALORIZACIÓN DE ESCORIAS

El transporte y tratamiento de las escorias de incineradora permite la recuperación de valiosos metales de las mismas, complementando los procesos de valorización energética.

Las instalaciones de solidificación de APCR por otra parte permiten la fijación de estos componentes volátiles peligrosos permitiendo su eliminación como residuos no peligrosos.

BOTTOM ASH TREATMENT

The transport and treatment of incinerator slag allows the recovery of valuable metals from the slag, complementing the energy recovery processes.

APCR's solidification installations, on the other hand, can fix these hazardous volatile components, allowing them to be disposed of as non-hazardous waste.

VALORISATION DE MÂCHEFERS

Le transport et le traitement des mâchefers d'incinération permettent de récupérer des métaux utiles, en complétant les processus de valorisation énergétique.

Les installations de solidification de l'APCR, quant à elles, permettent de fixer ces composants volatils dangereux et de les éliminer comme des déchets non dangereux.

RESIDUOS DE CONSTRUCCIÓN Y DEMOLICIÓN

Instalaciones para el tratamiento de los residuos generados en los trabajos de obra civil: derribos de edificios, obras menores, etc.

Las instalaciones se diseñan y suministran en función de las distintas características y composiciones que pueda tener este tipo de residuo, así como los diferentes usos a los que se destinen los materiales reciclados.

La combinación de diversos procesos de clasificación manuales y automáticos permite la obtención de subproductos comercializables y de áridos reciclados de alta calidad.

CONSTRUCTION AND DEMOLITION WASTE

Plants for the treatment of civil works' waste generated by buildings demolition, minor works, etc.

Installations are designed and provided according to the different characteristics and compositions that kind of waste could have and according to the several uses to which are destined the recycled materials.

The combination of various processes of manual and automatic sorting allows obtaining tradable by-products and high quality recycled aggregates.

RÉSIDUS DE LA CONSTRUCTION ET DE LA DÉMOLITION

Installations pour le traitement des résidus générés lors de travaux de génie civil: démolitions d'immeubles, second oeuvre, etc.

Les centrales sont conçues et fournies en fonction des différentes caractéristiques et compositions que peut avoir ce type de résidu, ainsi que des divers usages auxquels les matériaux recyclés seront destinés.

La combinaison de divers processus de tri manuels et automatiques permet l'obtention de sous-produits commercialisables ainsi que de granulats recyclés de haute qualité.





DESARROLLO DE MAQUINARIA

La combinación de la experiencia de nuestro equipo técnico con las más modernas herramientas de diseño, nos posiciona como un referente tecnológico del sector.

Modelamos sistemas dinámicos complejos y predecimos su comportamiento, obteniendo las magnitudes físicas con las que dimensionamos los componentes de nuestros equipos. Esto les confiere la fiabilidad y durabilidad que los caracteriza.

Tras un riguroso estudio de las necesidades específicas de cada aplicación, dotamos a nuestras máquinas de características técnicas que permiten alcanzar altos rendimientos, adaptándose a los requerimientos de los materiales a tratar, así como a los diferentes procesos en los que están integradas.

MACHINERY DEVELOPMENT

The combination of our technical staff experience with the very latest design tools positions us as a technological reference in the sector.

We model complex dynamic systems and predict their behavior, obtaining the physical quantities with which we do the dimensioning of our equipments' components. This gave them the reliability and durability which characterize them.

After a rigorous study of the specific needs of each application, we give our machines technical characteristics which enable high performance, adapting to input materials' requirements and to the several processes in which they are integrated.

CONCEPTION D'ÉQUIPEMENTS

La fusión de los outils de design les plus modernes avec l'expérience de notre équipe technique nous positionne comme une référence technologique dans le secteur.

Nous concevons des systèmes dynamiques complexes et anticipons leur comportement obtenant ainsi les magnitudes physiques à partir desquelles nous réaliserons le dimensionnement des composants de nos équipements. Cela confère à ces derniers la fiabilité et la durabilité qui les caractérisent.

Après une rigoureuse étude des besoins spécifiques de chaque application, nous dotons nos machines de caractéristiques techniques permettant une performance optimale tout en s'adaptant aux exigences des matériaux à traiter ainsi qu'aux différents processus au sein desquels elles sont intégrées.

LEBLAN, diseña, fabrica y distribuye una amplia gama de equipos específicos para el tratamiento y valorización de residuos, así como toda la calderería necesaria para dar soporte a la maquinaria.

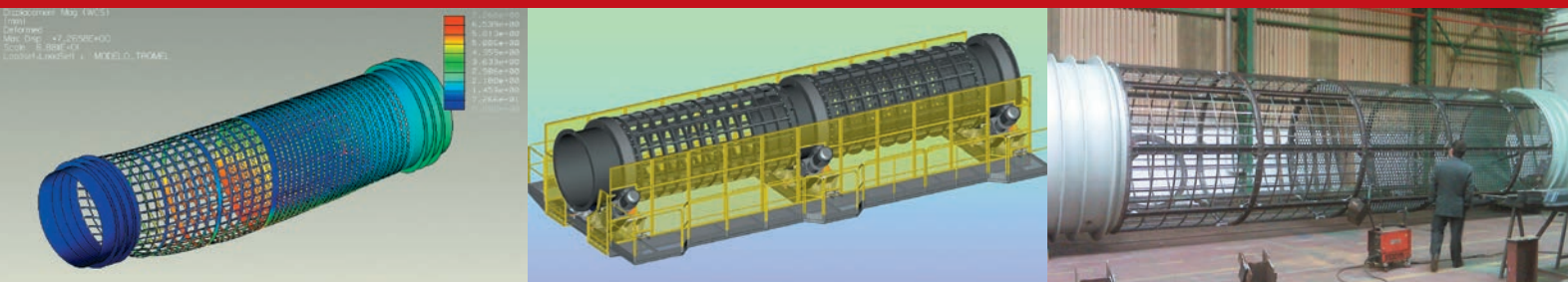
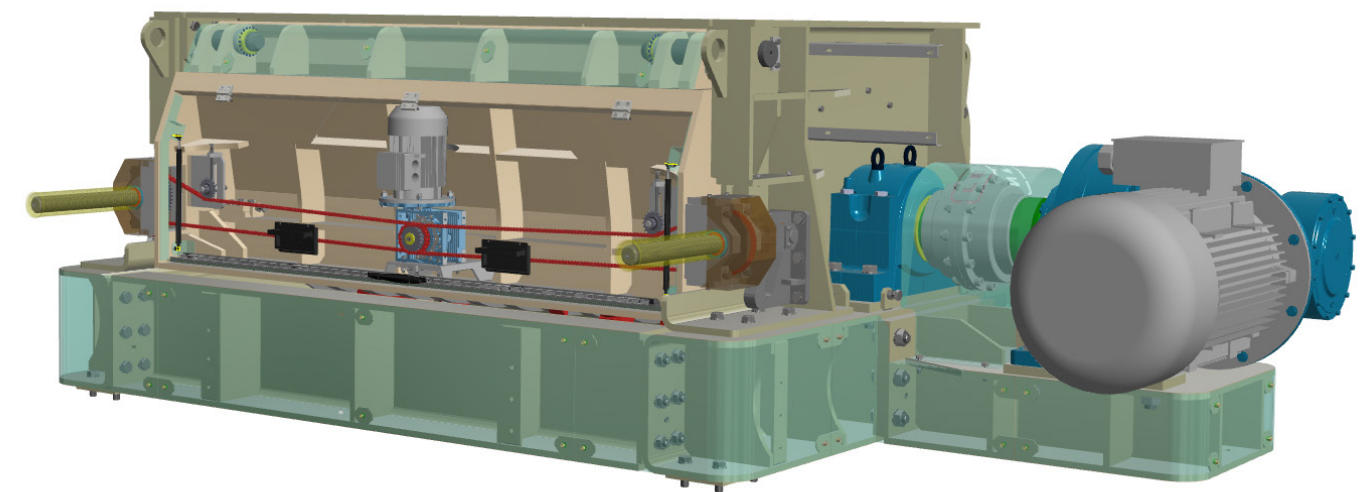
Debido a la complejidad que muchas veces requieren las instalaciones, el trabajo en 3D nos ayuda en el estudio de accesibilidad para mantenimiento, de ergonomía y de implantación general de los módulos especiales.

LEBLAN designs, manufactures and distributes a wide range of specific equipments for waste treatment and recovery, as well as all the necessary metalwork for machinery structures.

Because of the complexity required by most installations, 3D work helps us with the study of accessibility for maintenance, of ergonomics and of special modules general implantation.

LEBLAN conçoit, fabrique et distribue une large gamme d'équipements spécifiques pour le traitement et la valorisation des déchets, ainsi que l'ensemble de la chaudronnerie nécessaire au support des équipements.

En raison de la complexité souvent requise par les installations, le travail en 3D nous aide pour l'étude de l'accessibilité pour la maintenance, de l'ergonomie et de l'implantation générale des modules spéciaux.





TRÓMELES

Los tromeles realizan la clasificación mediante una superficie filtrante que permite el cribado de los residuos de las dimensiones requeridas, siendo la eficiencia de este proceso de clasificación, clave en un proceso de tratamiento mecánico.

Leblan dispone de una amplia gama de tromeles de distintos diámetros y longitudes de cilindro, que combinados con una estudiada selección de los componentes nos permiten trabajar con multitud de residuos, sin importar cuál sea su volumen, abrasividad, etc.

El avance de los materiales dentro de la máquina está asegurado mediante una lenta rotación del cilindro sobre ruedas macizas y una estudiada inclinación de todo el conjunto.

Todos nuestros tromeles están dotados de las medidas de seguridad y accesibilidad por lo que resulta una máquina segura y fácil de mantener.

TROMMELS

The trommels carry out the classification through a filtering surface that allows screening wastes according to required dimensions. The efficiency of this sorting process is key in a mechanical treatment process.

LEBLAN has a wide range of trommels with filtering cylinders of different lengths and diameters that combined with a careful components' selection allow us working with a lot of residues, no matter its volume, abrasiveness, etc.

The forward movement of the materials through the machine is made possible by a slow rotation of the cylinder on solid wheels and a carefully studied inclination of the entire set.

All our trommels are equipped with safety and accessibility measures so they're safe and easy to maintain.

TROMMELS

Les trommels effectuent un tri des déchets par le biais d'une surface filtrante permettant le tamisage des déchets ayant dimensions requises. L'efficacité de ce procédé de sélection est essentiel dans le processus de traitement mécanique.

LEBLAN dispose d'une large gamme de trommels de différents diamètres et de différentes longueurs de cylindre qui combinés à une minutieuse sélection des composants, nous permet de travailler de multiples résidus indépendamment de leur volume, abrasivité, etc.

La progression des matériaux à l'intérieur de la machines est assurée par une lente rotation du cylindre sur des roues à bandage plein et par une inclinaison spécialement étudiée de l'ensemble du système.

Nos trommels sont sûrs et faciles à entretenir car ils sont tous pourvus de mesures de sécurité et d'accessibilité



TROMELES DE CRIBADO SCREENING TROMMEL CRIBLE TROMMEL				
MODELO MODEL MODÈLE	Ø CILINDRO Ø CYLINDRE (mm)	LONGITUD FILTRANTE SCREENING LENGTH LONGUEUR FILTRANTE (m)	POTENCIA POWER PUISSANCE (KW)	CAPACIDAD MÁXIMA MAXIMUM CAPACITY CAPACITÉ MAXIMALE (m3/h)
TB-619	2000	6	2x5,5	45
TB-719	2000	7	2x7,5	52,5
TB-819	2000	8	2x7,5	60
TB-625	2500	6	2x7,5	90
TB-725	2500	7	2x7,5	100
TB-825	2500	8	2x11	110
TB-1025	2500	10	2x11	130
TB-1225	2500	12	2x15	150
TB-1425	2500	14	2x15	170
TB-1625	2500	16	2x18,5	190
TB-1825	2500	18	2x18,5	210
TB-1030	3000	10	2x11	175
TB-1230	3000	12	2x15	210
TB-1430	3000	14	2x18,5	245
TB-1630	3000	16	2x18,5	280

*Las capacidades son orientativas. Otros modelos están disponibles bajo demanda. *Capacities are indicative. Other models are available upon request. *Les capacités sont estimatives. D'autres modèles sont disponibles sur demande.

ABREBOLSAS

Los abrebolsas son máquinas diseñadas para abrir y vaciar bolsas de diferente tamaño que entran en las plantas de tratamiento y clasificación de R.S.U y envases ligeros (EE.LL).

Dispone de un rotor único dotado de dientes intercambiables dispuestos en dos hileras helicoidales y todo el conjunto va accionado por un motoreductor que fuerza el material contra un paladar.

La regulación de la grieta de corte, permite alcanzar altos índices de apertura de bolsas, desgarrándolas pero sin triturar el material que contienen, dejando el flujo de material a la salida, perfectamente preparado para los procesos posteriores.

BAG OPENERS

The bag openers are machines designed to open and empty bags of different sizes entering MSW and light packaging's sorting and treatment plants.

The bag opener has a single rotor provided with replaceable teeth arranged in two helical rows and the whole is driven by a gear motor that forces the material against a palate.

The adjustment of cutting opening enables high bag opening rates, tearing them without crushing the materials inside and letting material flow at the machine output, ready for the coming processes.

OUVRE-SACS

Les ouvre-sacs sont des machines conçues pour ouvrir et vider des sacs de différentes tailles arrivant dans les usines de traitement et de tri de déchets urbains et d'emballages légers.

Elles disposent d'un rotor unique doté de dents remplaçables disposées en deux rangées en spirale, et l'ensemble est actionné par un motoréducteur qui force les matériaux jusqu'à la cuve de réception.

Le réglage de l'ouverture de coupe permet d'obtenir un fort taux d'ouverture de sacs, en les déchirant sans broyer les matériaux qu'ils contiennent et laissant ainsi le flux de matériaux en sortie de machine, parfaitement préparé pour les processus postérieurs.



ABREBOLSAS BAG OPENER OUVRE-SACS LEBLAN ANTIC

MODELO MODEL MODÈLE	CAPACIDAD MÁXIMA MAXIMUM CAPACITY CAPACITÉ MAXIMALE (m3/h)	POTENCIA POWER PUISSANCE (KW)	DIMENSIONES ROTOR ROTOR DIMENSIONS DIMENSIONS ROTOR (mm)	VELOCIDAD SPEED VITESSE (rpm)	PESO WEIGHT POIDS (Kg)
ANTIC 2237	90	37	762	4-10	9.750
ANTIC 2245	110	45	762	4-10	10.150
ANTIC 2255	130	55	762	4-10	10.500
ANTIC 2275	150	75	762	5-11	11.000

*Las capacidades son orientativas. Otros modelos están disponibles bajo demanda. *Capacities are indicative. Other models are available upon request. *Les capacités sont estimatives. D'autres modèles sont disponibles sur demande.



SEPARADORES BALÍSTICOS BALLISTIC SEPARATORS SÉPARATEURS BALISTIQUES								
MODELO MODEL MODÈLE	DIMENSIONES Y PESO DIMENSIONS & WEIGHT DIMENSIONS ET POIDS	POTENCIA MOTOR ENGINE OUTPUT PUISSANCE MOTEUR	ÁNGULO AJUSTABLE ADJUSTABLE ANGLE INCLINAISON AJUSTABLE	ÁREA DE CRIBADO SCREENING SURFACE SURFACE DE CRIBLE	CAPACIDAD MÁXIMA MAXIMUM OUTPUT CAPACITÉ MAXIMALE	Nº PALAS No. OF PADDLES Nº DE PALES	Nº VENTILADORES No. OF FANS Nº DE VENTILATEURS	
	LxAxA /LxWxH LxAxA /LxWxH /LxHxH	PESO WEIGHT POIDS						
SBL-10	7x2,9x2,1 m	8300 kg	5,5 kW	12,5°-20°	10,4 m ²	70 m ³ /h	6	2
SBL-16	7,9x3,7x2,1 m	11050 kg	11 kW	12,5°-18,5°	16,5 m ²	110 m ³ /h	8	2
SBL-24	7,9x5,2x2,1 m	14700 kg	18,4 kW	12,5°-18,5°	24,5 m ²	165 m ³ /h	12	3

*Las capacidades son orientativas. Otros modelos están disponibles bajo demanda. *Capacities are indicative. Other models are available upon request. *Les capacités sont estimatives. D'autres modèles sont disponibles sur demande.

SEPARADORES BALÍSTICOS

Los separadores balísticos realizan la clasificación de los residuos en tres fracciones: ligera/plana, pesada/rodante y finos. Esta separación se produce por las distintas formas, densidades y tamaños de los materiales que se procesan.

Estos equipos incorporan dos cigüeñales, dispuestos transversalmente a las cribas longitudinales que conforman la rampa de clasificación. Estos cigüeñales permiten que mediante el movimiento balístico, los residuos alimentados avanzan hacia arriba o retroceden hacia abajo, en función de sus características físicas.

BALLISTIC SEPARATORS

The ballistic separator performs the sorting of the waste into three fractions: light/flat, heavy/rolling and thin. This separation is done according to the shapes, densities and sizes of the treated materials.

These equipments have two cranks, placed transversally to the longitudinal sieves forming the sorting ramp. These cranks allow, through the ballistic movement, the residues to progress moving upward or downward depending on their physical characteristics.

To improve the sorting efficiency of the machine, two fans are installed in the back part in order to help light materials' progression so remain the several clean fractions free from improper materials.

SÉPARATEURS BALISTIQUES

Les séparateurs balistiques séparent les déchets en trois catégories: la fraction légère/plate, la fraction lourde/roulante et la fraction fine.

Ces équipements incorporent deux vilebrequins, placés transversalement par rapport aux cribles longitudinaux qui composent la rampe de tri. Ces vilebrequins permettent, grâce au mouvement balistique, la progression des résidus vers le haut ou vers le bas en fonction de leurs caractéristiques physiques.

Pour une séparation plus efficace, deux ventilateurs sont installés sur la partie arrière afin d'aider les matériaux les plus légers à avancer, ne restant ainsi que les fractions "propres", dépourvues de matériaux inappropriés.



CINTAS TRANSPORTADORAS

Como expertos en equipos de transporte hemos desarrollado diferentes modelos adaptándonos a la diversidad de materiales a transportar, a la implantación del equipo dentro de la línea de tratamiento y a los equipos a los que da servicio.

Capaces de cubrir todas las necesidades de transporte de material sin importar longitud o producción dentro de cada instalación.

Todos nuestros transportadores están diseñados con anchos de banda estándar y con componentes de alta calidad adaptados a las condiciones de trabajo. Cuentan además con todas las medidas de seguridad adaptándose a la normativa vigente.

BELT CONVEYORS

As transport equipment experts, we have developed different models adapted to the diverse materials to be transported, the provision of the equipment within the treatment line and to the equipment to which it serves.

They are able to undertake all the material's transportation needs regardless its length or production within each facility.

All our transport equipments are designed with several standard belt widths with high quality components adapted to working conditions. Also, they're equipped with all the safety measures, according to current regulations.

ÉQUIPEMENTS DE TRANSPORT

En tant qu'experts en équipements de transport, nous avons développé différents modèles de machines nous adaptant ainsi à la diversité des matériaux à transporter, à l'implantation de l'équipement dans la ligne de traitement et aux autres équipements desservis.

Nous sommes capables de répondre à tous les besoins en termes de transport, quelle que soit la longueur ou la production requise au sein de chaque installation.

Tous nos équipements de transport existent sous plusieurs largeurs de bande standards et incorporent des composants de première qualité adaptés aux conditions de travail. Ils sont de plus pourvus de toutes les mesures de sécurité, conformément à la réglementation en vigueur.

ALIMENTADORES

Nuestros alimentadores están diseñados específicamente para la alimentación y dosificación del residuo a las líneas de tratamiento. Todo el conjunto está fabricado con materiales de alta resistencia al desgaste resultando un conjunto robusto y duradero.

La superficie de transporte está compuesta por lamas metálicas con arrastradores, que ayudan a la salida del material de la tolva de recepción. En el caso de los alimentadores dosificadores de materia orgánica, los equipos montan hélices para el avance y extracción del material.

Los equipos se fabrican en diferentes anchos de trabajo, en función de la capacidad requerida, y cuentan con todas las medidas para la seguridad, limpieza y mantenimiento.

FEEDERS

Our feeders are specifically designed for feeding and dosing the residues to the treatment lines. The whole ensemble is made of high wear resistance materials for a robust and durable result.

Conveying surface is composed of metal blades with pegs helping the material out from the reception hopper. In the case of organic matter dosing feeders, a helix is installed for material extraction and progression.

Equipments are manufactured with different working widths according to the required capacity and are equipped with all safety, cleaning and maintenance measures.

ALIMENTATEURS

Nos alimentateurs sont spécialement conçus pour l'alimentation et le dosage des résidus vers les lignes de traitement. L'ensemble est fabriqué en matériaux hautement résistants à l'usure pour un résultat robuste et durable.

La surface de transport est composée de lames métalliques avec tasseaux facilitant la sortie du matériel de la trémie de réception. Dans le cas des alimentateurs doseurs de matière organique, les équipements incorporent une hélice pour la progression et l'extraction du matériel.

Les modèles d'alimentateurs existent sous plusieurs largeurs de travail en fonction de la capacité requise et disposent de toutes les mesures de sécurité, de nettoyage et de maintenance.



Con el afán de mejora y espíritu innovador, LEBLAN dispone de un departamento especializado en la Investigación, el Desarrollo y la Innovación, pieza clave para el éxito del proceso productivo.

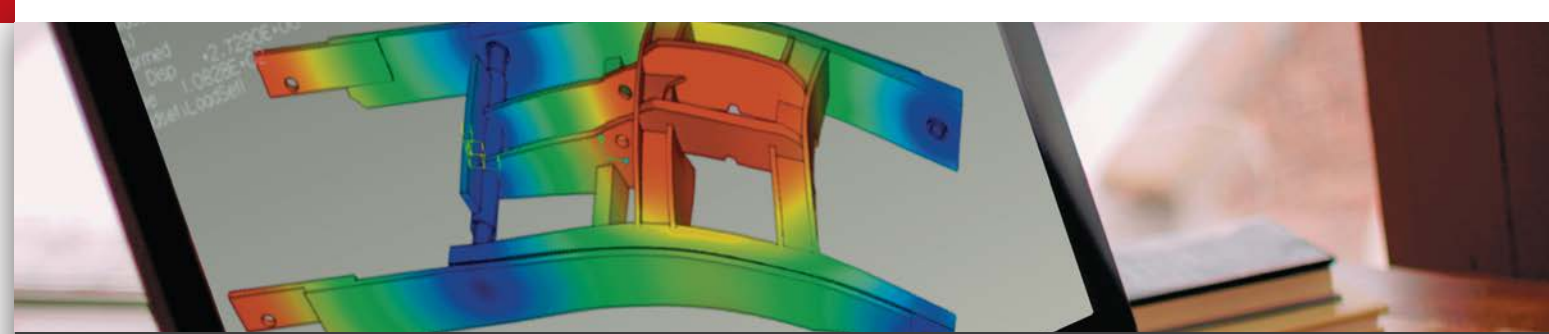
Nuestro equipo técnico es capaz de desarrollar, como respuesta a las necesidades del mercado y de los materiales, novedosas soluciones técnicas completas, garantizando y manteniendo en todo momento los máximos estándares de calidad.

With eagerness for improvement and innovative spirit, LEBLAN have a department specialized in Research, Development and Innovation, three key elements for productive process success.

Our technical team is able to develop, in response to market and materials' requirements, complete innovative technical solutions, guaranteeing and maintaining the highest quality standards.

Fort d'un esprit novateur et dans sa quête pour une amélioration continue, LEBLAN dispose d'un département spécialisé dans la Recherche, le Développement et l'Innovation, une pièce clé pour le succès du processus de production.

Notre équipe technique est capable de développer des solutions techniques complètes et innovantes garantissant et maintenant à tout moment les plus hauts standards de qualité, en réponse aux besoins du marché et des matériaux.



Apostamos por la mejora continua de nuestros productos.

Mejoramos e innovamos nuestro proceso productivo y de fabricación.

Desarrollamos nuevos productos y procesos a la vanguardia de las mejores tecnologías.

Obtenemos como resultado unos equipos e instalaciones innovadoras, versátiles y con la capacidad de adaptarse a la evolución del sector del reciclaje.

We are committed with the continuous improvement of our products.

We improve and innovate our productive and manufacturing processes.

We develop new products and processes in the forefront of the best technologies.

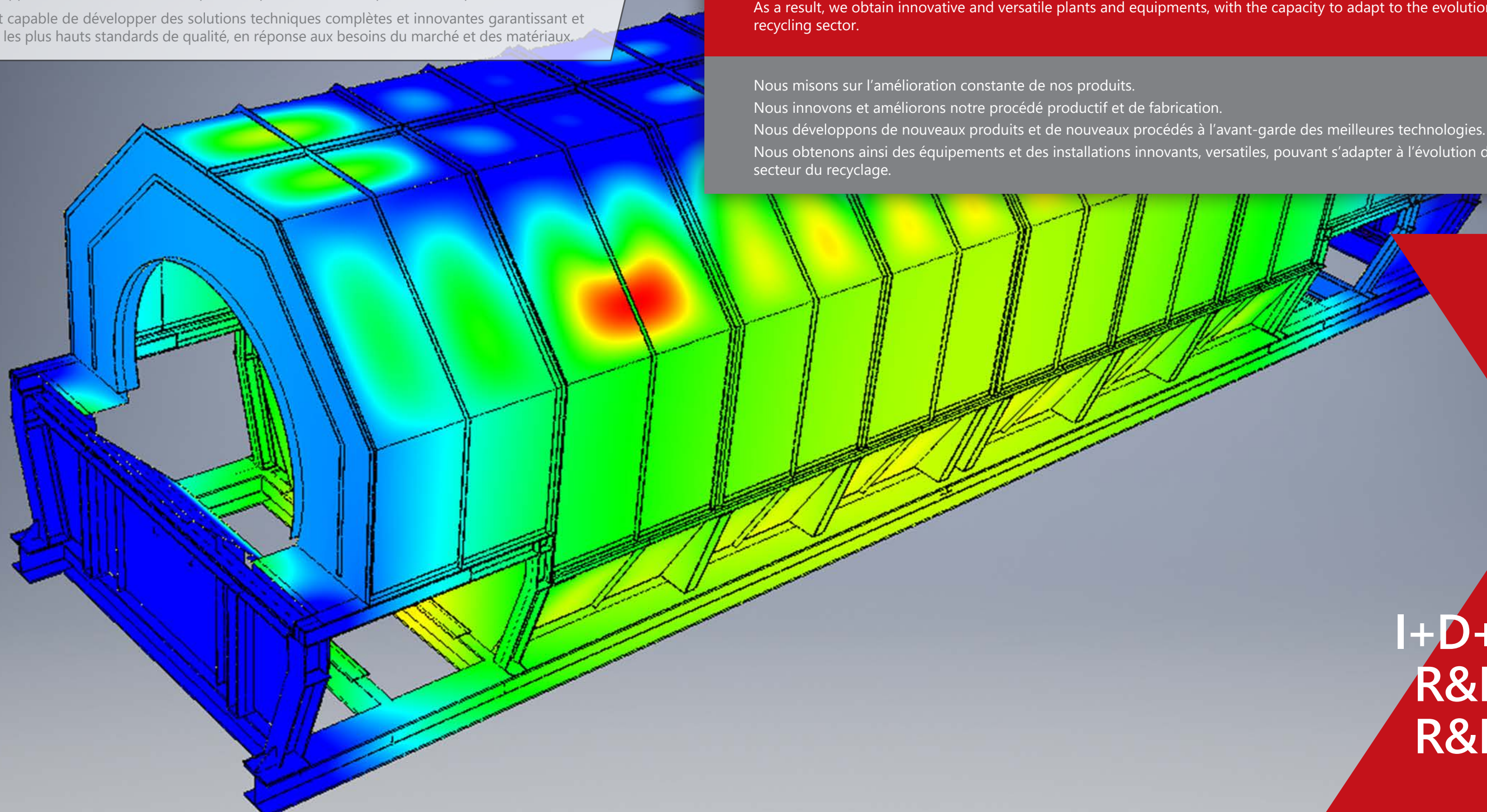
As a result, we obtain innovative and versatile plants and equipments, with the capacity to adapt to the evolution of recycling sector.

Nous misons sur l'amélioration constante de nos produits.

Nous innovons et améliorons notre procédé productif et de fabrication.

Nous développons de nouveaux produits et de nouveaux procédés à l'avant-garde des meilleures technologies.

Nous obtenons ainsi des équipements et des installations innovants, versatiles, pouvant s'adapter à l'évolution du secteur du recyclage.



I+D+i
R&D
R&D



PROYECTOS REALIZADOS EN:
 PROJECTS CARRIED OUT:
 PROJETS RÉALISÉS À:

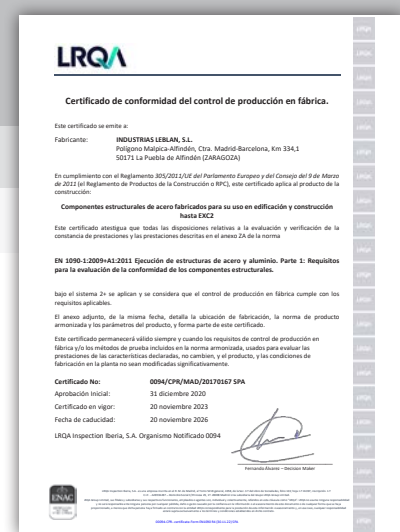
- Angola **Angola** Angola
- Argelia **Algeria** Algérie
- Argentina **Argentina** Argentine
- Australia **Australia** Australie
- Belgrado **Belgrade** Belgrade
- Bulgaria **Bulgaria** Bulgarie
- Chile **Chile** Chili
- Colombia **Colombia** Colombie
- Cuba **Cuba** Cuba
- EAU **UAE** EAU
- EE.UU. **USA** États-Unis
- Emiratos Árabes Unidos **United Arab Emirates** Émirats arabes unis
- Francia **France** France
- India **India** Inde
- Iraq **Iraq** Iraq
- Israel **Israel** Israël
- Jordania **Jordan** Jordanie
- Kuwait **Kuwait** Koweït
- Marruecos **Morocco** Maroc
- Mauritania **Mauritania** Mauritanie
- Mexico **Mexico** Mexique
- Montenegro **Montenegro** Monténégro
- Nicaragua **Nicaragua** Nicaragua
- Nigeria **Nigeria** Nigeria
- Noruega **Norway** Norvège
- Peru **Peru** Pérou
- Polonia **Poland** Pologne
- Portugal **Portugal** Portugal
- Reino Unido **United Kingdom** Royaume-Uni
- Rep. Dominicana **Dominican Republic** Rép. Dominicaine
- Rumania **Romania** Roumanie
- Rusia **Russia** Russie
- Senegal **Senegal** Sénégal
- Serbia **Serbia** Serbie
- Suiza **Switzerland** Suisse
- Tailandia **Thailand** Thaïlande
- Togo **Togo** Togo
- Tunez **Tunisia** Tunisie
- Venezuela **Venezuela** Venezuela
- Vietnam **Vietnam** Viêt-Nam



CERTIFICADO DE CALIDAD
ISO 9001

CERTIFICADO DE GESTIÓN MEDIOAMBIENTAL
ISO 14001

CERTIFICADO DE GESTIÓN DE RIESGOS
ISO 45001



CERTIFICADO EJECUCIÓN
DE ESTRUCTURAS METÁLICAS
EN ACERO Y ALUMINIO
EN 1090-1+A1



**FÁBRICA Y OFICINAS
FACTORY AND OFFICES
USINE ET BUREAUX**

Carretera de Barcelona, km 334,1
Polígono Malpica-Alfindén
50171 LA PUEBLA DE ALFINDÉN
ZARAGOZA (SPAIN)
Telf.: +34 976 107 129
Fax: +34 976 107 206
e-mail: info@leblan.com

www.leblan.com

